

- 3) Rådet, EFTA-Tilsynsmyndigheden og Kongeriget Spanien bærer deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 238 af 13.8.2011.

Rettens dom af 6. september 2013 — Europäisch-Iranische Handelsbank mod Rådet

(Sag T-434/11) (¹)

(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran med det formål at forhindre nuklear spredning — indefrysning af pengemidler — begrundelsespligt — ret til forsvar — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — åbenbart urigtigt skøn — ejendomsret — proportionalitet)

(2013/C 304/26)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Europäisch-Iranische Handelsbank AG (Hamborg, Tyskland) (først ved solicitors S. Ashley og S. Gadhia, advokat H. Hohmann, D. Wyatt, QC, og barrister R. Blakeley, derefter ved solicitors S. Ashley, H. Hohmann, D. Wyatt, R. Blakeley, S. Jeffrey og A. Irvine)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved F. Naert og R. Liudvinaviciute-Cordeiro, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Europa-Kommissionen (først ved E. Paasivirta og S. Boelaert, derefter ved E. Paasivirta og M. Konstantinidis, som befuldmægtigede) og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved S. Behzadi-Spencer, A. Robinson og C. Murrell, som befuldmægtigede, bistået af J. Swift, QC, og barrister R. Palmer)

Sagens genstand

Påstand om annullation af for det første Rådets afgørelse 2011/299/FUSP af 23. maj 2011 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 136, s. 65), for det andet Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 503/2011 af 23. maj 2011 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 961/2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 136, s. 26), for det tredje Rådets afgørelse 2011/783/FUSP af 1. december 2011 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 319, s. 71), for det fjerde Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1245/2011 af 1. december 2011 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 961/2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 319, s. 11) og for det femte Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010 (EUT L 88, s. 1), for så vidt som disse retsakter vedrører sagsøgeren

Konklusion

- 1) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 503/2011 af 23. maj 2011 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 961/2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og Rådets afgørelse 2011/299/FUSP af 23. maj 2011 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som disse retsakter vedrører Europäisch-Iranische Handelsbank AG.
- 2) I øvrigt frifindes Rådet for Den Europæiske Union.
- 3) Europäisch-Iranische Handelsbank bærer tre femtedele af sine egne omkostninger og betaler tre femtedele af de omkostninger, som er afholdt af Rådet.
- 4) Rådet bærer to femtedele af sine egne omkostninger og betaler to femtedele af de omkostninger, som er afholdt af Europäisch-Iranische Handelsbank.
- 5) Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Europa-Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger.

(¹) EUT C 282 af 24.9.2011.

Rettens dom af 6. september 2013 — Globula mod Kommissionen

(Sag T-465/11) (¹)

(Indre marked for naturgas — direktiv 2003/55/EF — forpligtelse for naturgasselskaber til at indføre et system med forhandlet tredjepartsadgang til gasoplagringsanlæg — de tjekkiske myndigheders afgørelse om at indrømme sagsøgeren en midlertidig undtagelse for dennes fremtidige underjordiske gasoplagringsanlæg i Dambořice — Kommissionens afgørelse, hvorved Den Tjekkiske Republik blev pålagt at tilbagekalde beslutningen om undtagelse — tidsmæssig anvendelse af direktiv 2003/55)

(2013/C 304/27)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Globula a.s. (Hodonín, Den Tjekkiske Republik) (ved advokaterne M. Petite, D. Paemen, A. Tomtsis, D. Koláček og P. Zákoucký)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved O. Beynet og T. Scharf, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek, J. Očková og T. Müller, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2011) 4059 af 27. juni 2011, om undtagelse af et underjordisk gasoplagringsanlæg i Dambořice fra reglerne for det indre marked vedrørende tredjepartsadgang

Konklusion

- 1) Kommissionens afgørelse K(2011) 4509 af 27. juni 2011 om undtagelse af et underjordisk gasoplagringsanlæg i Damborice fra reglerne for det indre marked vedrørende tredjepartsadgang annulleres.
- 2) Kommissionen betaler de af Globula a.s. afholdte omkostninger og bærer sine egne omkostninger.
- 3) Den Tjekkiske Republik bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 305 af 15.10.2011.

Rettens dom af 6. september 2013 — Sepro Europe mod Kommissionen(Sag T-483/11) (¹)

(Plantebeskyttelsesmidler — det aktive stof flurprimidol — afvisning af at optage flurprimidol i bilag I til direktiv 91/414/EØF — forordning (EF) nr. 33/2008 — fremskyndet procedure for vurdering — åbenbart urigtigt skøn — ret til forsvar — proportionalitet — begrundelsespligt)

(2013/C 304/28)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Sepro Europe Ltd (Harrogate, Det Forenede Kongerige) (ved advokaterne C. Mereu og K. Van Maldegem)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Ondrůšek og G. von Rintelen, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2011/328/EU af 1. juni 2011 om afvisning af at optage flurprimidol i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 153, s. 192)

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Sepro Europe Ltd bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 331 af 12.11.2011.

Rettens dom af 6. september 2013 — Godrej Industries og VVF mod Rådet(Sag T-6/12) (¹)

(Dumping — import af visse fedtalkoholer og blandinger heraf med oprindelse i Indien, Indonesien og Malaysia — krav om en justering for valutaomregning — bevisbyrde — skade — endelig antidumpingtold)

(2013/C 304/29)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Godrej Industries Ltd (Mumbai, Indien) og VVF Ltd (Mumbai) (ved advokat B. Servais)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix, som befuldmægtiget, bistået af advokaterne G. Berrisch og A. Polcyn)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Sasol Olefins & Surfactants GmbH (Hamburg, Tyskland), Sasol Germany GmbH (Hamburg) (ved advokat V. Akritidis og solicitor J. Beck) og Europa-Kommissionen (ved M. França og A. Stobiecka-Kuik, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1138/2011 af 8. november 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse fedtalkoholer og blandinger heraf med oprindelse i Indien, Indonesien og Malaysia (EUT L 293, s. 1).

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Godrej Industries Ltd og VVF Ltd betaler de omkostninger, der er afholdt af Rådet for Den Europæiske Union samt af Sasol Olefins & Surfactants GmbH og Sasol Germany GmbH, og bærer deres egne omkostninger.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 49 af 18.2.2012.